

English:

How cats and dogs become enemies

Once upon a time, there was a farmer who kept a dog and a cat. They were good helpers. Cat, smart and clever, was well loved. Dog was honest and hardworking, but the farmer never praised it. Cat used to say proudly: Dog, I am better than you. I am always rewarded and you are punished. Haha! Dog refuted: Look at you. You can do nothing but flattering the master!

One day, the farmer went shopping. He said to Dog and Cat: There are many paddy stumps in our field. Your job is to level them. You will be rewarded when it is done.

As soon as the master had left, they went to the field to clear the stumps. Very soon, Cat jumped onto the field path, cleaned its feet and said: 'Brother Dog, keep working. I feel tired today. I want to take a short rest. I will be more efficient.'

It jumped onto a big tree near the field and fell asleep quickly. While the Dog was working alone, it grumbled: 'Lazy Cat, see if the master will reward you or not?'

Under the strong sun, Dog worked hard to flatten all the paddy stumps. It felt extremely tired. Dog went up to the field path and cleaned its feet. Then it dozed under a tree, waiting for the master to come back. Soon, Cat was wakened by a breeze. It rubbed its eyes, overlooking. 'The master is coming! I must jump into the field, pretending that I am working hard.'

While the master was approaching, Dog woke up. It welcomed the master excitedly: 'Master, you are back. Look, all the stumps are flattened. My mission is completed'. The master didn't say a word, looking at Cat working in the field. He shouted at Dog angrily: 'You've been sleeping all the time but called merit. Look at Cat, he is still working hard! All the stumps are cleared. This time, I will give Cat a gift.'

Cat didn't say anything. It was happy surreptitiously. Dog was wronged but it knew it had bad luck. Master gave Cat fresh fish from the basket, but Dog only got bones that the Master could not gnaw. Master: 'From now on, cats can eat fresh fish every meal while dogs can gnaw bones only. Dog raged. Since then, dogs and cats have become enemies.'

Simplified Chinese

猫和狗如何成为敌人

从前，有一个农民养了一只狗和一只猫。他们是好帮手。猫，聪明伶俐，深受喜爱。狗诚实勤劳，但农夫从不表扬它。猫曾经自豪地说：狗，我比你强。我总是得到奖励，而你只会受到惩罚。哈哈！狗反驳：看你。除了讨好主人，你什么也做不了！！

一天，农夫去购物。他对狗和猫说：我们田里有很多稻草。你的工作是使它们平整。完成后你将获得奖励。

主人一走，他们就去田里清理树桩。很快，猫就跳到田间小路上，擦干净脚说：“狗哥，继续干活。我今天感觉很累。我想休息一下。休息后，我会更有效率的。”

它跳到田野附近的一棵大树上，很快就睡着了。狗一边干活，一边嘟囔道：“懒猫，看看主人会不会奖励你？”

在强烈的阳光下，狗努力把所有的稻草都弄平。感觉特别累。狗走到田间小路上，清理了它的脚。然后它在树下打瞌睡，等待主人回来。很快，猫就被一阵微风吵醒了。它揉了揉眼睛，俯视着。“主人回来了！我必须赶快跳进田里，假装我在努力工作。”

主人走近的时候，狗醒了。它兴奋地欢迎主人：“主人，您回来了。看，所有的树桩都被压平了。我的任务完成了”。主人一言不发，看着在田里干活的猫。他怒吼道：“你一直在睡觉，却来邀功。看猫，它还在努力地工作着！所有的树桩都被清除了。这一次，我会给猫一份礼物。”

猫没说话。它偷偷地开心起来。狗受了委屈，但它知道自己运气不好。主人从篮子里给猫拿了一条新鲜的鱼，狗只得到一根主人啃不动的骨头。主人：“从今以后，猫可以每餐吃新鲜的鱼，狗只能啃骨头。”狗怒了。自此，狗和猫就成了敌人。

Traditional Chinese 貓和狗如何成為敵人

從前，有一個農民養了一隻狗和一隻貓。他們是好幫手。貓，聰明伶俐，深受喜愛。狗誠實勤勞，但農夫從不表揚它。貓曾經自豪地說：狗，我比你好。我總是得到獎勵，而你只會受到懲罰。哈哈！狗反駁：看你。除了討好主人，你什麼也做不了！！

一天，農夫去購物。他對狗和貓說：我們田裡有很多稻草。你的工作是使它們平整。完成後你將獲得獎勵。

主人一走，他們就去田裡清理樹樁。很快，貓就跳到田間小路上，擦乾淨腳說：“狗哥，繼續幹活。我今天感覺很累。我想休息一下。休息後，我會更有效率的。

它跳到田野附近的一棵大樹上，很快就睡著了。狗一邊幹活，一邊嘟囔道：“懶貓，看看主人會不會獎勵你？”

在強烈的陽光下，狗努力把所有的稻草都弄平。感覺特別累。狗走到田間小路上，清理了它的腳。然後它在樹下打瞌睡，等待主人回來。很快，貓就被一陣微風吵醒了。它揉了揉眼睛，俯視著。“主人回來了！我必須趕快跳進田裡，假裝我在努力工作。”

主人走近的時候，狗醒了。它興奮地歡迎主人：“主人，您回來了。看，所有的樹樁都被壓平了。我的任務完成了”。主人一言不發，看著在田里幹活的貓。他怒吼道：“你一直在睡覺，卻來邀功。看貓，它還在努力地工作著！所有的樹樁都被清除了。這一次，我會給貓一份禮物。”

貓沒說話。它偷偷地開心起來。狗受了委屈，但它知道自己運氣不好。主人從籃子裡給貓拿了一條新鮮的魚，狗隻得到一根主人啃不動的骨頭。主人：“從今以後，貓可以每餐吃新鮮的魚，狗隻能啃骨頭。”狗怒了。自此，狗和貓就成了敵人。